

GIOACHINO ROSSINI

MATKA REIMSIIN

Resan till Reims

Il viaggio a Reims

Libretto **LUIGI BALOCCHI, DARIO FO**

EDITIO/EDITION **Janet Johnson**

MUSIIKIN SOVITTAMINEN DARIO FON TEKSTIIN **Philip Gossett**

DARIO FOS TEXTER OCH MUSIKEN HAR ANPASSATS TILL VARANDRA AV **Philip Gossett**

MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT **Pietro Rizzo**

OHJAUS/REGI **Dario Fo**

UUSINTAOHJAUS/NYREGI AV **Riikka Räsänen, Timo Paavola**

LAVASTUS/SCENOGRAFI **Dario Fo**

PUKUSUUNNITTELU/KOSTYMER **Dario Fo, Erika Turunen**

LAVASTUSYHTEISTYÖ JA TOTEUTUKSEN SUUNNITTELU/

SCENOGRAFISKT SAMARBETE OCH PLANERING AV UTFÖRANDET **Anna Kontek**

VALAISTUKSEN SUUNNITTELU/LJUSPLANERING **Kimmo Ruskela**

CORINNA, improvisaatiotaiteilijatar/
improvisationsartist **Dilbër**

MARKIISITAR MELIBEA, puolalainen leskirouva/
Markisinnan Melibea, polsk änka **Lilli Paasikivi**

FOLLEVILLEN KREIVITÄR, muotihullu ranskalainen/
Grevinnan av Folleville, modegalen fransyska **Tiina Vahevaara**

MADAMA CORTESE, tirolilainen kylpylähotellin
johtajatar/Madama Cortese, hotelldirektris, tyrolska **Ritva-Liisa Korhonen**

RITARI BELFIORE, ranskalainen upseeri/
Riddaren Belfiore, fransk officer **Aki Alamikkotervo**

LIBENSKOFIN KREIVI, venäläinen upseeri/
Grevn av Libenskofof, rysk officer **Timo Kuusisto**

LORDI SIDNEY, englantilainen eversti/
Engelsk överste **Hannu Forsberg**

DON PROFONDO, antiikin harrastaja/
Antiksamlare **Damon Nestor Ploumis**

TROMBONOKIN PARONI, saksalainen majuri/
Baronen av Trombonok, tysk **Juha Kotilainen**

DON ALVARO, Espanjan grandi,
laivaston amiraali/spansk amiral **Petteri Salomaa**

DON PRUDENZIO, kylpylän lääkäri/
kurhotellets läkare **Jaakko Hietikko**

DON LUIGINO **Niall Chorell**

MADDALENA **Minna Tiinus**

DELIA **Heli Närhi**

MODESTINA **Hannele Aulasvuo**

ANTONIO **Marko Puustinen**

ZEFIRINO **Juha Moisio**

GELSOMINO **Jussi Miilunpalo**

AKROBAATIT JA MIIMIKOT/AKROBATER OCH MIMIKER

Seija Pitkänen

**Virve Balk, Jenny Björn, Juha Ekorre, Laura Frösen, Sami Hiltunen, Riku Immonen,
Saku Immonen, Minna Liimatainen, Sami Paasila, Pihla Palteisto, Iida Rekonen,
Sakari Saikkonen, Riikka Siirala, Sami Vartiainen, Teppo Virtanen**

Suomen Kansallisoopperan kuoro/Finlands Nationaloperas kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri/Finlands Nationaloperas orkester
Elina Mustonen, cembalo

Huilusoolot/Flöjtsoli **Bernadett Bogányi**
Harppusoolo/Harpasoli **Ya-Wen Lin**

Suomennos tekstityslaitteessa/Finsk text i textmaskinen **Eija Hirvonen, Leena Vallisaari**

Yksi väliaika/En paus

Näytäntö päättyy n. klo 22.00/Föreställningen slutar ca. kl 22.00

Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen ehdottomasti kielletty
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.

Esitysoikeudet/Rättigheter L M Edition AB Hägersteen

Tietoa kapellimestarista ja solisteista löydät osoitteesta
www.ooppera.fi > Henkilökunta > Solistit
www.ooppera.fi > Henkilökunta > Vierailijat

TAITEILIJATREFFIT päälämpiössä heti esityksen jälkeen.
Paikalla solistit Ritva-Liisa Korhonen ja Petteri Salomaa sekä päädraamaturgi Juhani Koivisto

KONSTNÄRSTRÄFF i huvudfoajén direkt efter föreställningen.
Ritva-Liisa Korhonen, Petteri Salomaa och chefsdraamaturgen Juhani Koivisto.

GIOACHINO ROSSINI

MATKA REIMSIIN

Il viaggio a Reims

LIBRETTO LUIGI BALOCCHI, DARIO FO

8.11.2006

24. esitys ensi-illan jälkeen.

24 föreställningen efter premiären

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa

Premiär på Finlands Nationalopera

17.1.2003